

A TENGERPART

NAPILAP.

VII. évfolyam.

FIUME, péntek 1910. május 13

108 szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.



Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. | Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

A társadalom terhei.

Mi az a társadalom?

Erre a kérdésre nem fogunk becsületes definícióval felelni. A társadalom egy csomó ember, akiknek hajnaltól estig az irodában van dolguk, akiknek idegein pörlekedő felek táncolnak, akiknél a mellékfoglalkozások egymás kezébe adják a kilincset, akiknek váltókat kell prolongálni, törlesztést leköttyörögni és új konverziók hadműveleteit kieszelni, akik a legszentebb kötelességeiktől lopnak el egy félórát, amit a kávéházban akarnak elüdtülni, de amit ott is elrontanak a szivességet kérő emberek; egy érdekekörkörös társaság, akiknek, ha nem akarnak zsákmány nélkül maradni, még a köszönésüket is akként kell kiszabni, hogy abból hasznuk lehessen; százezer Sziszifusz, akik akkor érik el a háromezer forint jövedelmet, amikor már csak négyből tudnak kijönni és így tovább; egy tábor konkurens, akiket nem hagynak békén a mások sikerei, örökségei, fényereményei, szerencsés spekulációi és egyéb üzletei, s ezt mind utánuk akarják csinálni; s végül megszámlálhatatlan mennyiségű nullák, akik abból érnek, amit megvonnak maguktól.

És erre a kívülről mosolygó, szórakozást kereső, kedvesen csevegő s belülről gondoktól, munkától és titoktöltöttségtől rohadó társadalomra akarnak új missziót, hatáskört, magasztos tennivalókat bízni.

Alkalmas-e rá? A tapasztalat tud erről bizonyítványt adni.

Nincs is sok ideje, hogy a tisztelt társadalmat befogadták az esküdti munkára. Szép, szebb, sőt egyenesen büszkítő hivatás. Dönteni — tizenkettő rész súlyjal — élet és halál, szabadság és fogvatartás fölött. Az elkövetett bűnt, a bűnösség mértékét nem a paragrafus méri, hanem a lelkiismeret. Az esküdtnek minden törvénytudása az, hogy magát a vádlott helyébe képzele s ebben az állapotban érzi meg az enyhítő és rontó körülményeket.

S esküdt urainkat ez se hevíti. A kisorsolásnál az esdő pillantások keresztsugárai érik a védőt: „dobjon ki doktor ur, dobjon ki!” A doktor ur visszaveti a kartársakat, (az ügyvédeknek igazán okosabb dolguk van, minthogy a főtárgyalást az esküdti padban végig ásitásák,) kidobja a börtöst, akinél vásárol, kidobja még a mérnököt is, akinek családi ügyben el kell utazni, többet már igazán nem dobhat ki. S benn marad a hivatalnok, akinek a főnöke a háját tépi, hogy azt az embert két hétre ellopták ez íróasztaltól, a gazda akinek tavaszi szántása lenne s a magánzó, aki véletlenül csakugyan ráérne az esküdti hivatásra, de akinek a ciklus harmadik napján mégis eszébe jut: „mért éppen ő és mért nem más!”

A ciklus vége felé az orvosi bizonyítványok jönnek el az esküdtszéki terembe, az elnök bírságokat vet ki azokra, akik igazolás nélkül lesznek hűtlenek a már több ízben méltatott kenetteljes hivatáshoz; az utolsó tárgyalás után pedig valamennyien, az esküdt uraim úgy sóhajanak fel, mintha most helyezték volna őket szabadlábra.

Igy fogadta a társadalom, amikor bírói tisztet, ítélő hatáskört, pallosjogot adtak a kezébe. Pedig ezért, a dicsőség melé még papí díj is jár.

Aztán előtérbe lépett a patronázs, amikor a fiatalok bűnösök fölött való gyámkodást bízzák a társadalomra.

Most megint elmerülhetnénk az azon való gyönyörködésben, hogy ez milyen okos, lélekderítő, az emberi méltóságot növelő, derék intézmény. És megadjuk a patronus hivatásra vállalkozóknak is az elismerést, hogy a legkomolyabb szándékkal állottak kötelnek és hogy a magánérdekeken áttaposó önzetlenséggel, buzgósággal fogják művelni ezt a nivatást, soha nem pihe: ő szemmel kísérik a legpiszkosabb mélységekben is, védettjeik sorsát.

De sokáig ez sem fog tartani. Hűtlenség lesz ehez is a társadalom, amelyet a maga dolgai nyelnek el s amely attól csak a rövidebb lejáratu műkedvelésekre — egyesületesi párbajellenes mozgalom, bárendezés és efélék — tud kiszabadulni.

A bíraskodás, a szegények fölött való gondolkodás, a serdületlen bűnösök figyelése pedig nem műkedvelés, hanem állandó tennivaló. Az igazság talán az, hogy a társadalomnak önmagát keli védenie a bűn és szegénység ellen, önmagának kell maga fölött bíraskodni, de végül az ilyen tennivalók ellátására épügy kénytelen egyeseknek mandátumot adni, mint ahogy a képviselőknek az ország politikai sorsának intézésére ad. Ez nem civilizálatlanság s nem vall a társadalom serdületlenségére, hanem az emberi természet azon tulajdonságából ered, amely az ének körén túl csak ritkán és igen szűk területre tud eljutni.

UJDONSÁGOK.

— A képviselőválasztók névjegyzéke. Az 1911. évi országgyűlési képviselőválasztók névjegyzéke ellen, amely a várositanács május 5-től 25-ig a városházán közszemlére kifüggesztett, május 15-ig lehet még fellebbezni. A választási lajstrom délután 8-tól 12-ig és délután 3-tól hat óráig tekinthető meg a városháza második emeletén lévő segédhivatalban. Az esetleges felszólamlásokat a magisztrátus útján a központi választmányhoz kell vasárnapig, e hó 15-ig felterjeszteni. A felszólamlásokra vonatkozó észrevételeket pedig május 16-ától 25-

ig lehet benyújtani a központi választmányhoz szintén a városi tanács útján.

— Vizsgálat egy orvos ellen. Lapunk szerdai számában „Lelketlen orvos” címmel megírtuk, hogy Schwalba Antal dr. orvos ellen panasz merült fel. A panasz szerint Garai Bernát máv. raktáros fia kedden éjjel hirtelen rosszul lett atyjához akarta elhívni Schwalba drt. A sürgős hívás azonban eredménytelen maradt, minthogy a házmeister Garai fiát nem engedte belépni a házba. A fiatalember erre az orvos csengőjén hosszasan csengetett anélkül azonban, hogy az orvos jelentkezett volna. Időközben Garaiék egy ismerőse szintén orvost hívott, mire azonban ez a beteghez ért, Garai Bernát már meghalt. Híradásunk nyomán Schwalba dr. tegnap felkereste Blasich Mario dr. városi tiszt főorvost, akit felkért, hogy indítson ellene vizsgálatot, minthogy ő bizonyítani kívánja, hogy az említett éjjeli hívásról neki tudomása nem volt.

A bepanaszolt orvos ugyanis azt állítja, hogy az éjjeli csengője nem működött s a házmeister félreértésből nem eresztette fel hozzá az időközben elhalt raktáros fiát. Ő tehát a sajnálatos esetről csak reggel értesült, amikor is ezt a városi tiszt főorvos hivatálnak azonnal bejelentette. Blasich Mário dr. városi tiszt főorvos Schwalba dr. kérelmét teljesítve megindította a vizsgálatot s egyúttal intézkedett, hogy az eset érdekeltjeit és tanuit kihallgathassa.

— Tombola a Piazza Dantén. A kol-dulás elleni egyesület június tizenötödikén a város védszentjeinek ünnepén a Piazza Danten tombolajátékot rendez. A tombolajáték jegyeit negyven fillérért fogják a város egyes üzleteiben, valamint a huzás napján a Piazza Danten el-árusítani.

— Harc egy fiumei hitbizomány körül. Ugy magán, mint kánonjogi szempontból érdekes az a hitbizományi per, amelynek iratait a fiumei törvényszék most küldötte fel a budapesti ítélőtáblához. A fiumei törvényszék területén levő egyetlen hitbizományi birtok jelenlegi tulajdonosa ugyanis rájött, hogy a latifundium jogilag nem létezik s hogy a hitbizomány első élvezőjének gyermekei a telekkönyvben mint birtok tulajdonosok szerepelnek. Az 1810-ben Peri Tamás kanonok által alapított drenovai hitbizomány első hasznélvezője Terzi Ferenc volt, akinek 1843-ban történt halála után Terzi József következett, mint a latifundium rendelkezője. Mikor Terzi József 1886-ban meghalt, fia Terzi Ferenc vette át a hitbizományt. A telekkönyvi betétszerkesztés idején azonban Terzi Ferenc meggyőződött arról, hogy tulajdonképpen a hitbizomány jogilag nem is létezik s hogy néhai Terzi Ferenc, az első hasznélvező hat gyermeke a telekkönyvben mint telekkönyvi tulajdonos van kitüntetve. A kellemetlen felfedezés után Terzi Ferenc ügyvédje Maylander Mihály dr. útján megtámadta a telekkönyvi bejegyzést s elbirtoklás címén a törvényszéktől az egész birtokra kiterjedő tulajdonjogának elismerését kérte megállapíttatni. A per hosszabb ideig húzódott, míg végül a

törvényszék számos tanu kihallgatása után elbirtoklás címén a keresetnek helyt adott, a szabálytalan telekkönyvi bejegyzések törlését elrendelte. A törvényszék ítélete ellen azonban a perveztesek képviselői felebbzést jelentettek be, mire a bíróság az összes iratokat a budapesti ítélőtáblához terjesztette fel.

— **Déry Rózi jutalomjátéka.** Az ope-rettelőadások törzsközönsége teljes számban megjelent „A dollárkirálynő” tegnapi előadásán, amely Déry Rózsának a kedvelt énekesnőnek jutalomjátéka volt. Az előadás a jutalomjátékok szokásos külsőségei mellett folyt le s Déry Rózsit, aki 3 szebbnél-szebb virágkosarat is kapott, nemcsak a színpadra lépésekor, hanem minden egyes száma után is zajosan ünnepelték. Az est sikere érdekében a többi szereplők is minden lehetőt elkövettek, sőt Haller Irma, hogy pályatársnője ünnepelését a maga részéről is dokumentálja, ezen az estén egész más kosztümbe öltözött, mint „A dollárkirálynő” mult heti előadásán.

Itt említjük meg, hogy a közönség köréből számosan arra akarják kérni Balla igazgatót, hogy tüzzön ki Déry Rózi számára egy újabb jutalomjátékot, mivel csak tegnap délelőtt, az utolsó pillanatban értesült a publikum a színlapokból a kedvelt énekesnő jutalmi esztéről s így nem volt fizikai idő arra, hogy a szokásos aláírási íveket a közönség körében köröztesse.

— **Sorsolás.** A leánykereskedés elleni országos egyesület fiúmei fiókja által rendezett tárgysorsjáték sorsolását ma délelőtt tizenegy órakor tartották meg a kormányzóságon Wickenburg Istvánné grófnő, elnöknő és mások jelenlétében. A sorsolásra Wickenburg István gróf kamarás, kormányzó-helyettes, Manasteriotti Heliodor dr. miniszteri osztálytanácsos pénzügyi előadót küldötte ki politikai biztosként.

Az első díjat (teljes menyasszonyi kelenye) a 3825 számú, második díjat (férfi aranyóra) a 3466 számú, a harmadikat pedig a 294 számú sorsjegy nyerte meg.

A nyereménytárgyakat a sorsjegy előmutatása mellett június tizenkettedikéig a kormányzóságnál lehet átvenni az egyesület titkáranál d. e. 9-től d. u. 1 óráig. A kitűzött határidőn belül fel nem vett nyeremények a sorsjáték javára esnek. Minthogy az összes kibocsátott négyezer darab sorsjegyet sikerült eladni, a sorsjáték az egyesület céljaira 1292 korona tiszta jövedelmet biztosított.

Mint értesülünk, a 3,100—4,000 sorszámu sorsjegyeket a dohánygyár alkalmazottjai vásárolták meg s így a két első díj nyertesei a dohánygyári munkások között találhatók.

— **Házassági jogunk és az anektált tartományok.** Annak idején részletesen foglalkoztunk azzal a jogászai körökben élénken tárgyalt válóperrel, amelyet B. B. fiúmei magánzónő indított boszniai illetőségű férje ellen. A fiúmei törvényszék azonban, amely elsőfokon ítélte a házassági perben, nem állapította meg az illetékességet azzal az indoklással, hogy a magyar házassági törvény hatálya nem terjed ki Bosznia-Hercegovinára. A törvényszék elutasító ítélete ellen Marsik Andor dr. fiúmei ügyvéd ügyfele nevében felfolyamodást jelentett be a budapesti királyi ítélőtáblához, amelyben a közjogra hivatkozással, kérte a magyar bíróság illetékességének kimondását. A szürke házassági perbe tehát belekapcsolódott az anektálás folytán megváltozott bosnyák-hercegovinai közjog is, amelynek alapján Marsik dr. azt fejtegette felfolyamodásában, hogy Bosznia-Hercegovina területén úgy a magyar, mint az osztrák jog mint kiegészítő jog szerepel. Különösen az

osztrák polgári törvénykönyv vert erős gyökeret az anektált tartományokban, úgy hogy az osztrák polgári törvénykönyvet majdnem kizárólagosan döntő érvényességűnek ismerik el magánjogi kérdésekben. Azonban a magyar törvények elől nincs elzárva az út, sőt azt ott el is ismerik, amit igazol a körülmény is, hogy a magyar ügyvédi diplomákról kiállított okiratokat Bosznia-Hercegovinában is elfogadják minden honosítási eljárás nélkül. A budapesti királyi ítélőtábla nemrégén vette tárgyalás alá az érdekes közjogi fejtegetésekkel támogatott felfolyamodást s mielőtt az illetékesség kérdésében határozott volna, megkeresést intézett az igazságügyminisztériumhoz, hogy nyilatkoztassa ki, vajjon a magyar házassági törvény érvénye kiterjed-e Bosznia-Hercegovina területére is. Az ügyvédi és bírói körökben sok pro és kontra vitatkozásra alkalmat adott válóperben érdeklődéssel várjuk a tábla végleges döntését.

x **Színházi hírek.** A színházi iroda közli: Ma, csütörtökön a legvidámabb francia szerzők, Armont és Nancey színlapnak megismét. „A testőr” című darabjuknál még talán mulatságosabb, de egyúttal nem kevésbé pikáns is a ma bemutatásra kerülő „Theodor és társa” című bohózatujdonságuk. Holnap pénteken a „Hét Schlézinger” című énekes és táncos bohózatnak lesz a bemutatója. A kacagtató bohóság iránti érdeklődést fokozza a 2-ik felvonás nagy kabaréja, melyen Erneyi Aurélie, Kondor Miklós, Cseh Iván, Déry Rózi, B. Horvát Irma, Ujfalusi Bella és Sz. Szőnyi Ilona vesz részt. Van azonkívül a darabban egy igen mulatságos bikaviadal-parodia is.

Szombaton a „Constantin abbé”, vasárnap este a „Pont Biquet” család” című vígjátékok cimszerepeiben vendég szerepet Ujházy Ede, a budapesti Nemzeti Színház világhírű művésze. A pünkösdi ünnepekre kellemesebb meglepetéssel nem is szolgálhatott az igazgatóság a közönségnek, minthogy a „mester”-t 3 vendéjátékra nyerte meg. A két délutáni előadás az „Aranyember” és a „Sasfiók” lesz.

— **Egy holttest odisszeája.** A törvényszék, mint ismeretes, vizsgálatot indított Sozzi dr. szusáki orvó ellen, aki a vád szerint Vieci Maria fiúmei leányon tiltott operációt végzett, úgy, hogy a szerencsétlen leány a műtét következtében meg is halt. Az ügyészség indítványára az elhalt leány holttestét exhumálták s felküldötték Budapestre az országos vegykísérleti állomáshoz megvizsgálásra. A részletes vizsgálat meg is történt, azonban a vád beigazolást nem nyert, minthogy a kémiai vizsgálat semmiféle rendellenességet sem tudott megállapítani. A vegykísérleti állomás erre a hullát koporsóba zárva visszaküldte Fiuméba anélkül azonban, hogy erről az érdekelt hatóságokat értesítette volna. Így történt azután, hogy a hullát szállító vasuti kocsit május kilencedikén már a pályaudvarra érkezett, ahol tegnap reggelig egyik félreeső sínparon állott. Tegnap reggel azonban az állomás intézkedésére a koporsót egy fiúmei teherszállító kocsira helyezték s várták, hogy valaki majd csak elszállítja. A hulláért azonban senki sem jelentkezett, minthogy a hatóságok a holttest megérkezéséről semmit sem tudtak. Mikor pedig végre a vasut is megunt a kocsira tett hullát s értesítette erről a hivatalokat, nagy vita indult meg. Egyetlen hatóság sem akarta a holttestet átvenni pecsétes írás nélkül, mire a törvényszéki elnök utasítására vizsgálóbíró intézkedett, hogy a Polla féle temetkezési vállalat az odisszeát a temető halottasházába szállítsa. Ez végre tegnap este meg is történt s ma délután a szerencsétlen Vieci Maria nagy utat megtett s majdnem hatásköri összeütközést előidéző holttestét visszaadják az anyaföldnek,

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület holnap pénteken Vio Ferenc dr. podeszta elnöklésével ülést tart a következő napirenddel:

Bejelentések, indítványok, interpellációk. A husz milliós kölcsön ügye. A Comunale-színház villamos világításának rendezése. Döntés az új kaszárnya ügyében. Több bizottsági tag megválasztása. 1.00 koronás hitelkérés utarcendézésekre.

— **Adakozás.** Az „Adria” hajóstársaság a gyermekbarát egyesületnek tizenhét korona harminc fillért és a tengerészkapitányok körének a hajótöröttek alapja javára ugyanilyen összeget adományozott a Pannonia gőzös látogatójegyeinek eladásából befolyt összegből.

— **A kikötőből.** Május 12-én. Ékezett: „Irene” osztrák gőzös Triesztből úresen. „Orjen” osztrák gőzös South Scielosból 1500 tonna köszénnél. „Split” osztrák gőzös Makarskából 97 hordó borral. „Tisza” magyar gőzös Triesztből úresen.

Indult: „Galicia” osztrák gőzös Alexandriába, 500 tonna cukorral, 20 tonna rizszel 60 tonna vegyes áruval és 10 tonna ásványvízzel.

— **Bécsiek Fiumében és Abbaziában.** Holnapután a pünkösdi ünnepek alkalmából mintegy kétszáz bécsi kiránduló érkezik, Fiuméba. A bécsi vendégek először megtekintik városunk nevezetességeit, majd Abbaziába mennek, ahol két napig fognak tartózkodni. Az ünnepek után pedig visszatérnek Bécsbe.

Távirat ◀▶ Telefon

Minisztertanács.

BUDAPEST, máj. 12. A miniszterelnöki palotában ma délelőtt tíz órakor minisztertanács kezdődött, amelyen a távollévő Hieronymi és Zichy gróf miniszterek kivételével valamennyi miniszter megjelent. A minisztertanács, amely délután egy órakor ért véget, kizárólag folyó ügyeket tárgyalt.

A miniszterelnök a királynál.

BUDAPEST, máj. 12. Khuen-Héderváry miniszterelnök a minisztertanács befejezése után a királyi palotába ment, ahol a király magánkihálgatáson fogadta.

A király és a bécsi földrengés.

BUDAPEST, máj. 12. A király ma reggel fél hat órakor ébredt fel. Előbb sétát tett a várkertben, majd elintézte azokat a sürgős ügyeket, amelyeket Bécsből külön futár hozott Budapestre. A királlyal ma reggel közölték a tegnapi bécsi földrengést, aki meglepetve érdeklődött a földrengés iránt s örömeinek adott kifejezést, hogy emberéletben nem történt kár.

Szociálisták Justh mellett.

TEMESVÁR, máj. 12. Justh Gyulát tegnap a szociálisták nagy lelkesedéssel fogadták. A szociálista küldöttség Justhot, mint az általános, egyenlő és titkos választói jog apostolát üdvözölte. Justh megköszönte az üdvözlést s kijelentette, hogy elveihez továbbra is rendületlenül fog ragaszkodni.

Képviselőjelölés

küldöttség útján.

BUDAPEST, máj. 12. A nyitrai választókerület nagyobb küldöttsége tisztelgett ma Thuróczy Vilmos valóságos belső titkos tanácsosnál, akinek felajánlották a kerület képviselőjelöltségét. Thuróczy a jelöltséget elfogadta s megismertette a küldöttséggel programját is.

Földrengés Bécsben.

BÉCS, máj. 12. Ma éjjel Bécsben és környékén földrengés volt, amelyet leginkább

Semmeringen érezték. A földrengés azonban a legerősebb Grobnikon volt, ahol valamennyi előző földrengést felülmulta intenzitásban. Számos ház menyezete megrongálódott s a megrémült lakosság hiányos öltözetben futott ki a szabadba. Sokan az éjjelt a szabad ég alatt töltötték.

Betörés a hercegsprimásnál.

ESZTERGOM, máj. 12. A hercegsprimási palotában ma éjjel betörők jártak s számos értékes tárgyat is elrabolva elmenekültek. A rendőrség nagy apparátussal nyomoz a tettesek után.

A románság a tanítókért.

ARAD, máj. 12. A kultuszminisztérium számos román tanítótól megtagadta a korpótlék engedélyezését, mire a románok meggyé-kint kulturális intézeteket, hogy tanítóik korpótlékáról gondoskodhassanak. Az arad-megyei román kulturális alap meghaladja a száz-ezer koronát.

Megszökött postásnő.

BUDAPEST, máj. 12. A grázi rendőrség ma táviratilag értesítette a fővárosi főkapitány-ságot, hogy Weinacht Maria postatisztviselőnő egy uriasan öltözött fiatalember kíséretében megszökött s állítólag Budapest felé utazott. A szökevény tisztviselőnő magyarul is beszél.

Edward holtteste a trónteremben.

LONDON, máj. 12. Az Edward király holttestét tartalmazó koporsót ma a királyi palota trónteremben helyezték el.

A Halley üstökös megfigyelése.

KOMÁROM, máj. 12. Hermann János bécsi egyetemi tanár ma Komáromba érkezett, ahonnan Ógyallára utazott, hogy az obszervatoriumban a Halley üstökösről megfigyeléseket végezzen.

Rablógyilkos merénylet egy nő ellen.

BÉCS, máj. 12. A bécsi második kerületben ma éjjel ismeretlen tettesek rablógyilkos merényletet követtek el Müller Leopoldina magánzónő ellen. A rablók a merénylet színhelyéről elmenekültek.

Az albán lázadás.

ÜSZKÜB, máj. 12. Stimlia körül egész éjszaka folyt a harc. A török sereg minden oldalról bekerítette az albánokat. A török csapatok fogságba ejtették a zendülő arnóták vezéreit. A törzsfőnökök fogságajutásával messzeágazó organizációt fedeztek fel, s remélhetőleg hamarosan sikerül kideríteni a forrongás okát.

KONSTANTINÁPOLY, máj. 12. Verizovic és Stimlia között már már egészen helyreállították a távirati összeköttetést, mikor az albánok nagy számban elnyomultak és ismét hatalmukba kerítették Stimliát. A városokban este 7 óra után tilos az utcára menni. A hadiállapot ki van hirdetve. Sefket Turghit pasa a török főparancsnok személyesen ellenőrzi az őrsöket. Az orosz katonai at-tasé a török főhadiszállásra érkezett.

MILANO, máj. 12. A Secolo tudósítója táviratozza Mitrovicáról, hogy három nap óta tartó elkeseredett csata után a török se-seg Bresovánál bekerítette az albánokat és véres csata után tönkre verte a lázadókat. Az albánok 800 halottat hagytak a csatatéren de a török sereg vesztesége is nagy. A török katonaság Stimlia környékén bekerítette az albán tábornokot. Az ütközet kétségbeesett. A törökök sok albánt foglyul ejtettek.

Nyilt-tér*).

M. kir. tengerészeti hatóság.

2347—1910. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A Mária Terézia mólón létesítendő daru-vágány céljaira szükséges fedőkömelési és kapcsolatos munkálatokra a m. kir. tengerészeti hatóság 1910. évi május hó 21-én déli 12 órakor műszaki osztályánál zárt ajánlati versenyárgyalást tart.

A vonatkozó zárt ajánlatok az ajánlati költségvetéssel együtt „Ajánlat a Mária Terézia mólón végzendő fedőkömelési munkálatokra” jelzéssel ellátott lepecsételt, sértelen borítékban és ivenkint egy koronás bélyeggel ellátva a kitűzött napon délelőtti 11 óráig a hatóság segédhivatali igazgatójánál nyújtan-dók be; későbbben beérkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatok az ajánlati összeg 5 százaléknak megfelelő bántépnéznek valamely állami adóhivatalnál való letételéről szóló nyugta csatolandó.

A szóban levő munkára vonatkozó tervek, a kötetendő szerződés mintájára és ennek kiegészítő részét képező általános és részletes feltételek a hatóság műszaki osztályánál a hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Az ajánlati és az ajánlati költségvetési minta a hatóság segédhivatalánál 1 korona 20 fillérért vagy megfelelő értékű levélbélyegpek beküldése ellenében kaphatók.

Fiume, 1910. évi április hó.

A m. kir.
Tengerészeti Hatóság.

* E rovatban közöltékért a beküldő felelős (A szerk.)

Magyar Vendéglő

Fiume, Riva Szapary, az Adria palota mellett. Magyar étterem. Kizárólag magyar konyha.

Közvetlen termelőktől beszerelt magyar borok. Kíváló villás reggeli.

Mérsékelt árak.

Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye. Elegáns vendégszobák tengeri kilátással kaphatók.

Tulajdonos:

LIBERMANN IZSO

Telef. 11-49

Tulhalmozott raktár miatt

a két helyiségembe (Corso Maraz ház és via Lido 1) levő

= összes cipő és bazár-árakat =

= = = meglepő olcsó áron = = =

adon el. Nagyobb mennyiségű különféle maradékok isérkeztek. Mindenki használja ki a ritka alkalmat szükségletének fedezésére.

Kivalótisztelettel N. WALDMANN.



Zongora-terem és kölcsön-intézet

== ŠALAT K. - FIUME ==
CORSO 12, I. em. - Telefono 819

Legnagyobb választék Fiumében zongorákban, pianinokhoz stb. a legelső gyárakból.

== Kényelmes részletfizetés. ==

Tíz évi jótállás. Régi zongorák vétele és becsérése. Bérletbe csakis kiváló, új hangszerek adatnak.

== Javítás és hangolás. ==

BONAVIA

nagyszálló és étterem

Via Edm. de Amicis 4 Fiume

56 szoba. - Tágas éttermek, nyáron szép kerthelyiséggel. - Magyar konyha. - Tiszta magyar és külföldi borok. - Kőbányai Polgári Sör. Olcsó árak!

BAUER GRÜNWALD A magyarok
GRAND HOTEL D'ITALIE OTTHONA
VELENCÉ-
BEN
Elsőrendű szálló. - Lift. - Kíváló konyha.

Magyarul és olaszul beszélő leány egy gyermek mellé kerestetik. - Cim a kiadóhivatalban.

Fiume első, legnagyobb és legjobb hírnevű óraüzlete

Alapított 1880.  Alapított 1880.

Natti ch Henrik - Fiume (Corso)
CHRONOMÉTER ÉS MŰORÁS.

Különleges ségi raktár valódi genfi és Glas-hütte-féle gyármányu elsőrendű órákban és chronométerekben.

Perosa Péter - Fiume Via Remai 1.

Nagy papirkárpit raktára.

A legelső gyárakból való, legújabb mintaju. fali tapéták nagy választéka olcsó áron.
Elvállal bármely festő-, dekorateur-s papirtapéta-munkát kifogástalan s szép kivitelben.

„OLLA“
bebizonyíthatólag a legjobb higién. Gummi különlegesség „Olla“ Gummi Kőzp. Wier. 11-297 Praterstr.

„OLLA“ kapható minden gyógyszerárban és jobb drogériában 2 évi jótállással.

VÁLOGATOTT MINTAGYŰJTEMENY TUCATJA K. 5.—

„Olla“-t több mint 2000 orvos mint a legmegbízhatóbbat ajánlja. Mindenütt kapható. Erd. ár-jegyzék ingyen.



A bérnálásra
mindennemű

órák kaphatók

SIMICZEK L.

órásnál FIUME Corso

Női ezüst órák 7 Kor-tól

férfi ezüst órák 8 „ „

Női arany órák 22 „ „

férfi arany órák 60 „ „

Minden alkalmi áron.

Oraláncok, nyakláncok,
gyűrűk stb. stb.

„MERCUR“

könyvnyomdai-intézet

Fiume, Via degli Operai 14. sz.

Uj magyar nyomda Fiumében.

Telefon sz. 9-32.

Tulajdonos: CHILKO JÓZSEF

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik-
és üvegekészletek óriási raktára.

Szabad megtekintés. **78 kiállítási terem.**

Magyar ügyvezető.

UJDONSAG!

I. fiumei fényképészeti műintézet

Via del Pino 8. (a Giardino pubblico közelében).

Naponta este 8 óráig (előzetes értesítés esetén később
is) felvételek villanyvilágítással.

Csakis művészi kivitelű fényképek szállíttatnak.

Varieté Hotel Susák

Estéknként elsőrendű művészi erők fellépte.

Minden hó 1-én és 15-én új műsor.

Belépti díj 1 kor. - Kezdeté 9 órakor.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Via
Fosso 8 sz. alatt levő Cussar-házban

kész férfi és gyermekruha üzletet
nyitottam

Nagy raktár felöltökben, fiu- és gyermeköltönyökben. Mér-
ék utáni ruhák jutányos áron. Számos megbízást kér.

Rados Rudolf.

SZERENCSENAPTÁR 1910. ÉVRE

Gyorsan válasszon, vegye meg a születése- vagy nevenapja mellett álló számot,
mert a pillanat kedvezése folytán sokan jutottak már gazdagsághoz és jóléthez.

Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Julius	Augusztus	Szeptember	Október	November	December
1 2102	1 79029	1 67801	1 39187	1 45906	1 52224	1 4489	1 95861	1 55393	1 64772	1 9994	1 95871
2 13957	2 22611	2 3108	2 90643	2 52117	2 19507	2 11191	2 69040	2 64833	2 52255	2 11130	2 91620
3 9928	3 38706	3 22615	3 78852	3 2123	3 2135	3 69029	3 93465	3 9917	3 24936	3 39128	3 94813
4 11161	4 46575	4 90611	4 67824	4 16013	4 11104	4 52214	4 22671	4 18964	4 19429	4 92854	4 7901
5 7902	5 16033	5 75806	5 55852	5 87978	5 39137	5 91211	5 19497	5 90627	5 2223	5 108720	5 79044
6 16003	6 24659	6 6777	6 22458	6 51686	6 16009	6 74918	6 24669	6 79368	6 16024	6 45923	6 39135
7 39105	7 19437	7 17858	7 19503	7 39197	7 90902	7 90616	7 9937	7 20217	7 4488	7 95859	7 22472
8 45912	8 91219	8 23451	8 18355	8 65912	8 75822	8 38642	8 55506	8 74960	8 11193	8 45996	8 19130
9 33303	9 75803	9 19594	9 24667	9 74905	9 23925	9 19438	9 3141	9 11132	9 52436	9 7917	9 45979
10 19127	10 108722	10 33312	10 4476	10 22617	10 66744	10 6797	10 13989	10 65903	10 63913	10 51694	10 65919
11 22456	11 74971	11 3505	11 11154	11 18311	11 64732	11 2255	11 24926	11 9414	11 52231	11 75850	11 64726
12 17354	12 90620	12 11127	12 64826	12 55504	12 24696	12 45984	12 17374	12 11166	12 2915	12 92866	12 79364
13 3105	13 24929	13 4360	13 90614	13 33124	13 52238	13 37206	13 7921	13 79032	13 13196	13 19503	13 78877
14 9902	14 22613	14 19408	14 107550	14 41479	14 69004	14 63920	14 55584	14 35845	14 33121	14 6796	14 69028
15 16011	15 78967	15 24380	15 75824	15 86670	15 19532	15 53831	15 78963	15 52130	15 52226	15 16005	15 24675
16 13198	16 69020	16 92438	16 39200	16 90921	16 74909	16 69048	16 91602	16 19139	16 83407	16 51692	16 19141
17 66700	17 4477	17 79355	17 2901	17 95875	17 2207	17 79359	17 64850	17 23422	17 79035	17 91222	17 18337
18 55209	18 16016	18 67805	18 16031	18 92877	18 13187	18 94822	18 9901	18 17871	18 95856	18 22631	18 78884
19 52280	19 2202	19 33464	19 45905	19 13999	19 9407	19 74963	19 53827	19 2903	19 66745	19 91616	19 92882
20 90608	20 66709	20 24947	20 78986	20 2111	20 67821	20 24684	20 94804	20 33481	20 19470	20 74924	20 74908
21 74912	21 7903	21 39111	21 90454	21 34962	21 55600	21 9911	21 46568	21 78889	21 17366	21 39122	21 39158
22 92427	22 65936	22 92853	22 24946	22 52237	22 16008	22 22630	22 2278	22 90940	22 38727	22 9462	22 33391
23 18392	23 2155	23 107528	23 18307	23 91601	23 79367	23 52149	23 35820	23 64847	23 79030	23 38721	23 74915
24 23405	24 11107	24 74930	24 13978	24 74993	24 93453	24 34955	24 16007	24 9460	24 52137	24 13982	24 92880
25 24927	25 63903	25 9952	25 24693	25 4367	25 64711	25 2128	25 90605	25 13988	25 22603	25 90457	25 79047
26 19405	26 13969	26 16017	26 20203	26 38602	26 52402	26 22494	26 23901	26 2296	26 37996	26 79049	26 23409
27 22610	27 2147	27 24942	27 9998	27 33107	27 6794	27 17875	27 19450	27 55533	27 107535	27 92892	27 90491
28 18304	28 53829	28 52317	28 11198	28 52209	28 74932	28 46554	28 29194	28 75840	28 90466	28 9935	28 24666
29 3533		29 35802	29 51687	29 79050	29 95868	29 33425	29 4390	29 90476	29 23477	29 45918	29 19402
30 2107		30 23904	30 38662	30 74941	30 107541	30 41487	30 78955	30 46563	30 91606	30 38639	30 9916
31 13994		31 52101		31 9987		31 3536	31 95852		31 65908		31 95873

A XXVI. magy. kir. szabad. osztálysorsjáték I. osztályának húzása 1910. május 19. é. 21. lesz megtartva.

Az I. osztályu egy egész egy fél egy negyed egy nyolczad
sorsjegyek árai: K 12.- K 6.- K 3.- K 1.50

Az eredeti sorsjegyek szétküldése az összeg előzetes beküldése ellenében, vagy utánvétellel is történhetik.

Legkényelmesebb a postautalvánnyal való megrendelés. A pénz bérmentes beküldhető
csekkal szívesen szolgálunk t. vevőknek díjtalanul postatakarékpénztári befizetési lapokkal.
A játék résztvevőinek minden lefolyt húzás után megküldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Fenti számok kizárélan

GALDUCIK

BANKHÁZÁBAN
BUDAPEST
Kossuth-Lajos-u. 11. kaphatók.